



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
C.I. 0037599

Intertek
C.I. 0039554

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 1901573	Data 29/11/19	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA 164 230 VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel: 0805858111 BA Fax: 0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto Porto Assegnato		Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
Riga	Descrizione	J.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043704 1243 RING GEAR TURNED- Vs Cod.: 2511124380 Lotto: 267463-E PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 8,000 ===== ATT.SIG. TERLIZZESE VERIFICA DIAMETRO ESTERNO DOPO DENTATURA ===== KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 8 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 30/11 Firma:	NR	8,000 1,000		

Handwritten notes:
 164230
 CQ 60940733

Totale Colli 1	Peso Netto 29,0000 KG	Peso Lordo 59,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Del Beni Cassoni cartone
--------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------	--

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

Handwritten: G.T.S

Data/Ora Inizio Trasporto 29/11/19 16:30	Firma Conducente 	Firma Destinatario
--	----------------------	------------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
 Il mittente è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
 riferendosi all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
 di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

19-011192

U.T.I. NR MUCU 145409.7		Sigillo Nr. / Seal Nr. Plomb Nr.		*1170896*		1.170.896	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA				LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) CONSIGNMENT CMR NR. 2019-111962 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinataro (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) SVEVATRANS SRL VIA DEI GERANI 5 70026 MODUGNO IT				14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Firma/Signature			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO IT				15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. Albo/Licens. Contratto 22/2019 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallenca, 1 Valperga IT				Orario: 14 Da/From/Depuis Valperga - IT A/To/A SEGRATE 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1 Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA LUNEDÌ DA MIL 02/12/2019 Orario 16:00 - 17:00 Da/From/Depuis GTS LAMASINATA - Bari A/To/A MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Code N° Descrizione 84870000 Parti di macchine		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage	
		7) Peso lordo effettivo Kg Gross Weight KG Poids Brut KG		8) Volume m³ Volume m³ Cubage m³		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 24.000	
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur				10) Riferimento Cliente Customer Ref. Vittone CW 48/4			
11) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur				17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return ☐ Pedane rese Pallets returned 18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Cidoli 70026 Modugno (BA) GTS LAMASINATA - Bari IT			
12) Istruzioni pagamento del noio / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non				13) Compilato a Established In Bari (IT) Il giorno 29/11/2019			
21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur		22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano IT Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier F. S. B. 016654		24) Merce ricevuta Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée Luogo Place Timbro e firma del destinatario Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	